

# SHORT STORIES **SWEDISH**

Read for pleasure at your level  
and learn Swedish the fun way!

Audiobook  
Supplementary PDF

OLLY RICHARDS

Series Editor  
Rebecca Moeller

Development Editor  
Kerstin Rydén

Read to you by  
Caspar Rundegren

First published in Great Britain in 2020 by John Murray Learning, an imprint of Hodder & Stoughton.  
An Hachette UK company.

Copyright © Olly Richards 2020

The right of Olly Richards to be identified as the Author of the Work has been  
asserted by him in accordance with the Copyright, Designs and Patents Act 1988.  
Database right Hodder & Stoughton (makers)

The Teach Yourself name is a registered trademark of Hachette UK.

All rights reserved. No part of this publication may be reproduced, stored in a retrieval system  
or transmitted in any form or by any means, electronic, mechanical, photocopying, recording or  
otherwise, without the prior written permission of the publisher, or as expressly permitted by law,  
or under terms agreed with the appropriate reprographic rights organization.

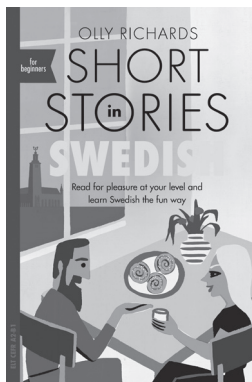
Audiobook ISBN: 978 1 529 30277 6

1

Illustrations by D'Avila Illustration Agency / Stephen Johnson  
Typeset by Integra Software Services Pvt. Ltd., Pondicherry, India

Carmelite House  
50 Victoria Embankment  
London EC4Y 0DZ  
[www.johnmurraypress.co.uk](http://www.johnmurraypress.co.uk)

# Follow using the book!



Listening to the audio while following the stories in the book is a great way to improve your comprehension.

The ebook is available to purchase from [readers.teachyourself.com](https://readers.teachyourself.com) and can be downloaded to the Language Readers app.

Use **ebook50** at [readers.teachyourself.com/redeem](https://readers.teachyourself.com/redeem) for 50% off any purchase.



# Den galna köttbullen



# Kapitel 1 – Förberedelser

## Ordförråd

**galen** mad, crazy

**köttbulle** meatball

**förberedelse** preparation

**ropa** to call

**ytterdörr** front door

**färdig** ready, prepared

**kraftigt byggd** strong-built

**duktig** good, clever

**elektriker** electrician

**företag** company

**författare** author, writer

**mål** goal

**verkligen** really

**uppmuntra** to encourage

**förvånad** surprised

**duscha** to take a shower

**skynda sig** to hurry

**flygplats** airport

**kuvert** envelope

**ha användning för** to make use of

**vända sig om** to turn around

**särskilt** particularly, above all

**för nöjes skull** for fun

**krama** to hug

**vinka** to wave

## Kapitel 2 – Två städer

### Ordförråd

**presentera** to introduce

**pussa** to kiss

**kind** cheek

**blyg** shy

**rodna** to blush

**lägenhet** flat, (*Am. Eng.*) apartment

**promenad** a walk

**sval** cool

**(buss)hållplats** bus stop

**skjorta** shirt

**proppfull** very full

**bekväm** comfortable

**jämföra** to compare

**somna** to fall asleep

**batteriet är dött** the battery is dead

**orolig** worried

**telefonkiosk** telephone box, (*Am. Eng.*) telephone booth

**låna** to borrow

**fundera** to think, to consider

**bestämma (sig)** to decide

**hitta** to find

**servitör** waiter

**skratta** to laugh

**generad** embarrassed

**lösning** solution

**allvarlig** serious

**kontanter** cash

## Kapitel 3 – På motorvägen

### Ordförråd

**frukost** breakfast

**låda** box

**lastbil** lorry, (*Am. Eng.*) truck

**närmare** closer

**hejda sig** to stop oneself

**göra bort sig** to make a fool of oneself

**förarhytt** cab of the lorry/truck

**klättra** to climb

**spara** to save

**billig** cheap

**koppla av** to relax

**mörk** dark

**överraskning** surprise

**gömma sig** to hide

**lämna ifred** to leave in peace

**tur** chance, luck

**flytta** to move

**varken/eller** neither/nor

**sammanträffande** coincidence

**sträcka på** to stretch

## Kapitel 4 – Överraskningen

### Ordförråd

**trottoar** pavement, (*Am. Eng.*) sidewalk

**äntligen** finally, at last

**hiss** lift, (*Am. Eng.*) elevator

**slump** chance, hazard

**öde** destiny, fate

**förklaring** explanation

**ta en fika** to take a coffee break

**häpen** surprised

**omöjligt** impossible

**inse** to realize

**förlägen** embarrassed

**fira** to celebrate

## En mycket ovanlig utflykt



## Kapitel 1 – Varelsen

### *Ordförråd*

<b>ovanlig</b>	unusual
<b>utflykt</b>	excursion
<b>varelse</b>	creature
<b>gräns</b>	border
<b>område</b>	area
<b>helg</b>	weekend
<b>stig</b>	path
<b>föredra</b>	to prefer
<b>spännande</b>	exciting
<b>säker</b>	safe, certain
<b>sjö</b>	lake
<b>stuga</b>	cottage
<b>noga</b>	careful
<b>bräda</b>	board
<b>eka</b>	rowing-boat
<b>trä</b>	wood
<b>läcka</b>	to leak
<b>skoja</b>	to make a joke
<b>ro</b>	to row
<b>mena allvar</b>	to be serious
<b>damm</b>	dust
<b>fotspår</b>	footprint
<b>björn</b>	bear
<b>väsen</b>	noise
<b>försvinna</b>	to disappear

## Kapitel 2 – Sökandet

### *Ordförråd*

**sökande** search

**förfärlig** horrible

**ful** ugly

**leta efter** to look for

**dela upp** to divide

**kontanter** cash

**tokig** mad, crazy

**inbilla sig** to imagine

**fantasi** imagination

**bevisa** to prove

**buskage** shrubbery

**täckning** coverage

**skämt** joke

**uppföra sig** to behave

**sömnig** sleepy

**upplevelse** experience

**använda** to use

**gå vilse** to get lost

**trädgård** garden

**sms** text message

**genast** immediately

**säkerhet** safety

**lysa** to shine

## Kapitel 3 – Presenten

### Ordförråd

**oförberedd** unprepared

**försiktigt** carefully

**skrämma** to frighten

**skaka** to shake

**stämma** to make sense, be right

**rusa** to rush

**ramla omkull** to fall down

**sparka** to kick

**komma loss** to get away

**släppa** to let go, release

**böja sig** to bend

**dräkt** costume

**grattis** congratulations

**födelsedag** birthday

**ja må hon/han leva** (*the first line of the traditional Swedish birthday song*)

**gråta** to weep

**spela ett spratt** to play a trick

**välbehållen** safe and sound

**elak** nasty, evil

**kuvert** envelope

**lättnad** relief

**söt** pretty, sweet

**föreställning** performance

# Riddaren



# Kapitel 1 – Guld

## *Ordförråd*

**kungarike** kingdom

**riddare** knight

**torg** marketplace, square

**köpmän** merchant

**vara** article, product

**trolldryck** potion

**sällsynt** rare

**blanda** to mix

**nicka** to nod

**slott** castle

**port** gate, door

**väska** bag

**brev** letter

**sigill** seal

**misstänksam** suspicious

**last** load

**lita på** to trust

**förråda** to betray

**äventyr** adventure

**fara** danger

**färd** journey

**strid** battle, fight

**säck** sack

**beskydda** to protect

**egendom** property

**stjäl** to steal

## Kapitel 2 – Färden

### *Ordförråd*

**farlig** dangerous

**undvika** to avoid

**skicklig** skilful, capable

**rida** to ride (on an animal)

**anledning** reason

**dagsljus** daylight

**källa** well

**fred** peace

**ursprunglig** original

**kraft** force, strength

**smaka** to taste

**torka** to dry

**makt** power

**bada** to bathe, to swim

**smutsig** dirty

**skapa** to create

**hemlighet** secret

**utsikt** view

**nyfiken** curious

**förlora** to lose

## Kapitel 3 – Hemligheten

### *Ordförråd*

**landsbygd** countryside

**säd** corn, grain

**bonde** farmer

**fru** wife

**viska** to whisper

**uppdrag** assignment, mission

**i sin ordning** in order

**förenad** united

**invånare** inhabitant

**ta slut** to end, to finish

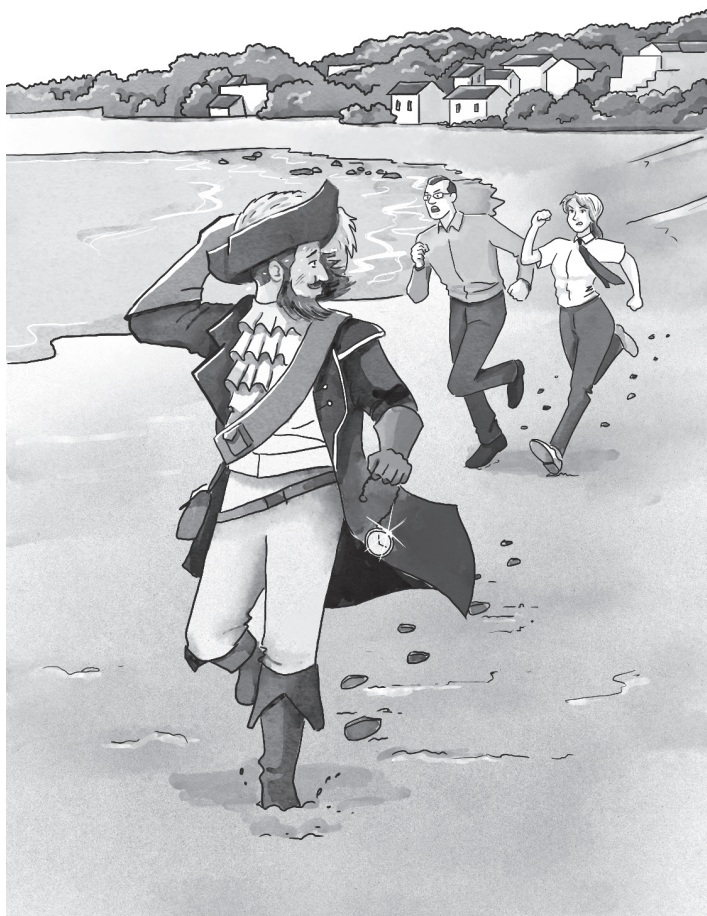
**förräderi** treason

**tillägga** to add

**krig** war

**anfälla** to attack

# Klockan



## Kapitel 1 – Legenden

### Ordförråd

**klocka** watch, clock

**urmakare** watchmaker

**verkstad** workshop

**tillverka** to make, to produce

**ringmur** stone wall

**hav** sea

**göra sällskap** to go together

**nöjd** satisfied

**säkerhetsvakt** security guard

**hamn** harbour, (*Am. Eng.*) harbor

**föremål** object

**verktyg** tool

**Östersjön** the Baltic Sea

**fotspår** footprints

**kraftig** big, sturdy

**gammalmodig** old-fashioned

**frisyr** hairstyle

**borsta av** to brush off

## Kapitel 2 – Pirater

### *Ordförråd*

**underlig** strange

**omständighet** circumstance

**återvända** to return

**förändras** to change

**otroligt** unbelievable

**läger** camp

**hy** complexion

**fånga** to catch

**skepp** ship

**tält** tent

**ledsen** sad, sorry

**utnyttja** to use, to exploit

**besviken** disappointed

**otäck** nasty

## Kapitel 3 – Striden

### *Ordförråd*

**kanon** canon

**styrman** helmsman, mate

**segla** to sail

**roder** helm, wheel

**skönhet** beauty

**moln** cloud

**ögonblick** moment

**besegra** to defeat

**ärlig** honest

**ge upp** to give up

**låtsas** to pretend

**skjuta** to shoot

**strunta i** to ignore

**tappa** to lose

**rycka (åt sig)** to snatch, to grab

**arg** angry

**förstöra** to destroy

**önskemål** a wish

**tvinga** to force

**undergång** destruction

# Kistan



## Kapitel 1 – I Göteborg

### Ordförråd

**kista** chest

**uppdrag** assignment, mission

**fattig** poor

**fast besluten** firmly resolved

**utföra** to carry out

**klippa sig** to have a haircut

**skägg** beard

**annorlunda** different

**skada** to hurt, to damage

**ficka** pocket

**värdefull** valuable

**lås** lock

**nolla** zero

**siffra** number, digit

**föremål** object

**ivrigt** eagerly

**prydlig** tidy

**teckning** drawing

**veckla upp** to unfold

**tyg** cloth, fabric

**guldhalsband** gold necklace

**berlock** charm

**försvinna** to disappear

## Kapitel 2 – I Stockholm

### *Ordförråd*

**komma överens** to agree

**utkant** outskirts (of a town or city)

**dyr** expensive

**förmodligen** probably

**gräsmatta** lawn

**knacka på** to knock

**solglasögon** sunglasses

**knapp** button

**fjärrkontroll** remote control

**ögonblick** moment

**betjänt** valet, butler

**ta hand om** to take care of

**kontor** office

**gälla** to be about, to concern

**inreda** to decorate

**trappa** flight of stairs, staircase

**smak** taste

**möbler** furniture

**eftermiddagskaffe** afternoon coffee

**otålig** impatient

**byggnad** building

## Kapitel 3 – Två brev

### Ordförråd

**vila** to relax

**konstverk** work of art

**händelse** event

**lägenhet** flat, (*Am. Eng.*) apartment

**hemtrevlig** cosy

**svårighet** difficulty

**bjuda hem** to invite to one's home

**ta reda på** to find out

**tillfälle** occasion

**syfte** purpose

**byrå** agency

**syskon** sibling

**morbror** uncle

**omkomma** to be killed (in an accident)

**bilolycka** car accident

**vuxen** adult

**släktingar** relatives

# Okänt land



## Kapitel 1 – Hemma i byn

### *Ordförråd*

**okänt** unknown

**duktig** efficient

**jägare** hunter

**jakt** hunt

**främmande** unfamiliar, strange

**hövding** chief

**allvar** sternness

**sträng** severe

**lag** law

**elak** mean, nasty

**berg** mountain

**flod** river

**utforska** to explore

**överleva** to survive

**grönsaker** vegetables

**gris** pig

**get** goat

**byte** prey

**gud** god

**hustru** wife

**tjänare** servant

## Kapitel 2 – Resan västerut

### *Ordförråd*

<b>vara överens</b>	to agree
<b>virke</b>	wood, timber
<b>bestämma</b>	to decide
<b>räcka upp</b>	to raise
<b>skicklighet</b>	skill
<b>längta efter</b>	to long for
<b>överlåta</b>	to transfer
<b>uppmuntra</b>	to encourage
<b>skick</b>	condition
<b>beslut</b>	decision
<b>rasande</b>	furious
<b>misslyckas</b>	to fail
<b>övertygelse</b>	conviction
<b>tecken</b>	sign
<b>grov sjö</b>	heavy sea
<b>befinna sig</b>	to be
<b>bekymrad</b>	worried
<b>blunda</b>	to shut one's eyes
<b>ved</b>	firewood
<b>proviant</b>	food supplies
<b>bortom</b>	beyond
<b>ta reda på</b>	to find out
<b>soluppgång</b>	sunrise

## Kapitel 3 – Beslutet

### *Ordförråd*

**tvivla** doubt

**välbehållen** safe and sound

**lögn** lie

**utmattad** exhausted

**skrift** writing

**runor** runes

**dröm** dream

**förlåta** to forgive

**upprörd** upset

**fiende** enemy

**gest** gesture

**upprepa** to repeat

**giftig** poisonous

**sjukdom** illness, disease

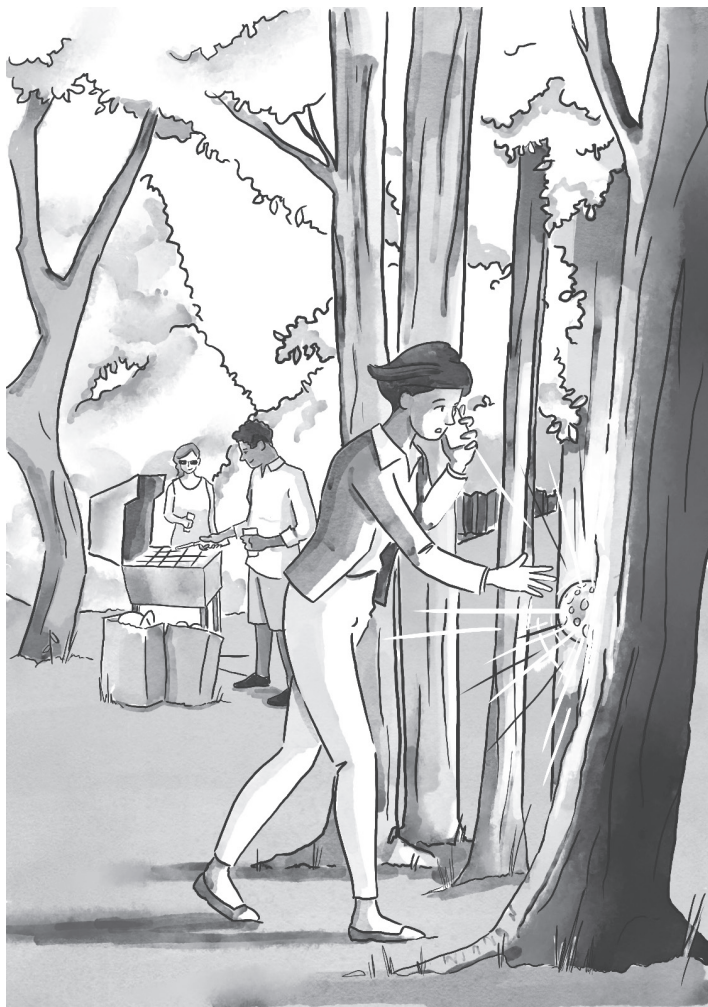
**val** choice

**försvinna** to disappear

**förvänta** to expect

**utmaning** challenge

## Den osynliga kvinnan



## Kapitel 1 – Metallklotet

### Ordförråd

**metallklot** metal ball

**genomsnittlig** average

**försäljningsavdelning** sales department

**företag** company

**föredömlig anställd** model employee

**yrkeskvinna** career woman

**egentid** one's own time

**matkasse** bag of groceries

**tända** to light

**glöd** embers

**under tiden** meanwhile

**tjänst** post, job

**mönster** pattern

**röra** to touch

**slockna** to go out

**släppa** to let go, release

**flaxa** to flutter, to flap

**otroligt** unbelievable

**påverka** to influence

**njuta av** to enjoy

**VD (verkställande direktör)** managing director

**bekymrad** worried

## Kapitel 2 – I stan

### Ordförråd

**kund** customer

**klänning** dress

**kö** queue, (*Am. Eng.*) line

**våning** floor

**personal** staff

**aktie** a share, (*Am. Eng.*) stock

**vinst** profit

**löneförhöjning** rise in salary, (*Am. Eng.*) salary raise

**effektiv** efficient

**kvartal** quarter (of a year)

**verksamhet** business

**tillgång** access

**framgångsrik** successful

**nätverksmjukvara** network software

**forskning** research

**lönsam** profitable

**konkurrent** competitor

**bråka** to quarrel

**sorgset** sadly

**förhållande** relationship

**fördel** advantage

## Kapitel 3 – Tillbaka igen

### *Ordförråd*

**bråttom** in a hurry

**illa till mods** ill at ease

**såra** to hurt

**slösa** to waste

**förbryllad** bewildered, puzzled

**förklaring** explanation

**flyga** to fly

**tappa** to lose

**gå upp i rök** to vanish into thin air

**skrämma** to frighten

**dyka upp** to show up

**sanning** truth

**kyssa** to kiss

**stöd** support

**uppskatta** to appreciate

**upplevelse** experience

# Rymdkapseln



# Kapitel 1 – Kapseln

## Ordförråd

**rymdkapsel** space capsule

**framgång** success

**befolkningsökning** population growth

**åsikt** opinion

**överenskommelse** agreement

**gälla** to be valid

**regering** government

**huvudstad** capital

**vald** elected

**vad som helst** anything

**svälta** to starve

**pålitlig** reliable

**oväsen** noise

**möte** meeting

**stamma** to stutter

**gård** farm

**obekväm** uncomfortable

**läkare** doctor

**medvetslös** unconscious

**vård** care

**rymdskepp** spaceship

**besättning** crew

**undersöka** to examine

## Kapitel 2 – Flickan

### Ordförråd

**vid medvetande** conscious

**sömnig** sleepy

**lättad** relieved

**förvirrad** confused

**farlig** dangerous

**göra någon illa** hurt someone

**gilla** to like

**bry sig om** to care about

**övergiven** abandoned

**sköterska** nurse

**rymma hemifrån** to run away from home

**ögonblick** moment

**ta reda på** to find out

**envist** stubbornly

**sucka** to sigh

**överleva** to survive

**nivå** level

**tålamod** patience

**handskas med** to handle, to treat

**spion** spy

**rena vansinnet** sheer madness

## Kapitel 3 – Fred

### *Ordförråd*

**ansvar** responsibility

**befallning** order

**höja** to raise

**godkänna** to accept

**påverka** to influence

**bedöma** to form an opinion

**reagera** to react

**resonemang** reasoning

**gisslan** hostage

**ansiktsuttryck** expression

**frysa till is** to freeze to ice

**obehag** uneasiness

**datorskärm** computer screen

**kraftfull** powerful

**villkor** condition, term

**lidande** suffering

**hungersnöd** famine

**mjuk** soft

# Swedish–English Glossary

## A

**aktie** a share, (*Am. Eng.*) stock

**allvarlig** serious

**anfälla** to attack

**anledning** reason

**allvar** sternness

**allvarlig** serious

**anledning** reason

**annorlunda** different

**ansiktsuttryck** expression

**anställd** employee

**ansvar** responsibility

**använda** to use

**arg** angry

## B

**bada** to bathe, to swim

**batteriet är dött** the battery  
is dead

**bedöma** to form an opinion

**befallning** order

**befinna sig** to be

**befolkningsökning**  
population growth

**bekväm** comfortable

**bekymrad** worried

**berg** mountain

**berlock** charm

**besättning** crew

**besegra** to defeat

**beskydda** to protect

**beslut** decision

**bestämma (sig)** to decide

**besviken** disappointed

**betjänt** valet, butler

**bevisa** to prove

**billig** cheap

**bilolycka** car accident

**bjuda hem** to invite to one's  
home

**björn** bear

**blanda** to mix

**blunda** to shut one's eyes

**blyg** shy

**bonde** farmer

**borsta av** to brush off

**bortom** beyond

**brev** letter

**bry sig om** to care about

**bråka** to quarrel

**bråttom** in a hurry

**bräda** board

**buskage** shrubbery

**byggnad** building

**byrå** agency

**byte** prey

**böja** to bend

## D

**dagsljus** daylight

**datorskärm** computer screen

**damm** dust

**dela upp** to divide  
**dräkt** costume  
**dröm** dream  
**duktig** clever, good, efficient  
**duscha** to shower  
**dyka upp** to show up  
**dyr** expensive

## E

**eftermiddagskaffe**  
afternoon coffee  
**effektiv** efficient  
**egendom** property  
**egentid** one's own time  
**eka** rowing-boat  
**elak** nasty, evil  
**elektriker** electrician  
**envist** stubbornly

## F

**fantasi** imagination  
**fara** danger  
**farlig** dangerous  
**fast besluten** firmly resolved  
**fattig** poor  
**ficka** pocket  
**fiende** enemy  
**fika** to have a coffee break  
**fira** to celebrate  
**fjärrkontroll** remote control  
**flaxa** to flutter, to flap  
**flod** river  
**flyga** to fly  
**flygplats** airport  
**flytta** to move  
**forskning** research  
**fotspår** footprint

**framgång** success  
**framgångsrik** successful  
**fred** peace  
**främmande** unfamiliar,  
strange  
**frisyr** hairstyle  
**fru** wife  
**frukost** breakfast  
**frysa till is** to freeze to ice  
**ful** ugly  
**fundera** to think, to consider  
**fånga** to catch  
**färd** journey  
**färdig** ready, prepared  
**födelsedag** birthday  
**för skojs skull** for fun  
**förarhytt** cab of the lorry/  
truck  
**förberedelse** preparation  
**förbryllad** bewildered,  
puzzled  
**fördel** advantage  
**föredömlig anställd** model  
employee  
**föredra** to prefer  
**föremål** object  
**förenad** united  
**föreställning** performance  
**företag** company  
**förfärlig** horrible  
**författare** author, writer  
**förhållande** relationship  
**förklaring** explanation  
**förlora** to lose  
**förlägen** embarrassed  
**förlåta** to forgive  
**förmodligen** probably

**förråda** to betray  
**förräderi** treason  
**försiktigt** carefully  
**förstöra** to destroy  
**försvinna** to disappear  
**förvirrad** confused  
**förvånad** surprised  
**förvänta** to expect  
**försäljningsavdelning** sales  
department  
**förändras** to change

## G

**galen** mad, crazy  
**gammalmodig** old-fashioned  
**ge upp** to give up  
**genast** immediately  
**generad** embarrassed  
**genomsnittlig** average  
**gest** to gesture  
**get** goat  
**giftig** poisonous  
**gilla** to like  
**gisslan** hostage  
**glöd** embers  
**godkänna** to accept  
**grattis** congratulations  
**gris** pig  
**grov sjö** heavy sea  
**gråta** to cry, to weep  
**gräns** border  
**gräsmatta** lawn  
**grönsaker** vegetables  
**gud** god  
**guldhalsband** gold necklace  
**gå upp i rök** to vanish into  
thin air

**gå vilse** to get lost  
**gård** farm  
**gälla** to be about, to concern,  
to be valid  
**gömma (sig)** to hide  
**göra bort sig** make a fool of  
oneself  
**göra någon illa** to hurt  
someone  
**göra sällskap** to go together

## H

**ha användning för** to make  
use of  
**hamn** harbour, (*Am. Eng.*)  
harbor  
**handskas med** to handle, to  
treat  
**hav** sea  
**hejda (sig)** to stop (oneself)  
**helg** weekend  
**hemlighet** secret  
**hemtrevlig** cosy  
**hiss** lift, (*Am. Eng.*) elevator  
**hitta** to find  
**hungersnöd** famine  
**hustru** wife  
**huvudstad** capital  
**hy** complexion  
**(buss)hållplats** bus stop  
**händelse** event  
**häpen** surprised  
**höja** to raise  
**hövding** chief

## I

**i sin ordning** in order

**illa till mods** ill at ease

**inbilla sig** to imagine

**inreda** to decorate

**inse** to realize

**invånare** inhabitant

**ivrigt** eagerly

## J

**ja må hon/han leva** (the first line of the traditional Swedish birthday song)

**jakt** hunt

**jägare** hunter

**jämföra** to compare

## K

**kanon** canon

**kind** cheek

**kista** chest

**klippa sig** to have a haircut

**klocka** watch, clock

**klänning** dress

**klättra** to climb

**knacka på** to knock

**knapp** button

**komma loss** to get away

**komma överens** to agree

**konkurrent** competitor

**konstverk** work of art

**kontanter** cash

**kontor** office

**koppla av** to relax

**kraft** force, strength

**kraftfull** powerful

**kraftig** big, sturdy

**kraftigt byggd** strong-built

**krama** to hug

**krig** war

**kund** customer

**kungarike** kingdom

**kuvert** envelope

**kvartal** quarter (of a year)

**kyssa** to kiss

**källa** well

**kö** queue, (*Am. Eng.*) line

**köpmän** merchant

**köttbulle** meatball

## L

**lag** law

**landsbygd** countryside

**last** load

**lastbil** lorry, (*Am. Eng.*) truck

**ledsen** sad, sorry

**leta efter** to look for

**lidande** suffering

**lita på** to trust

**lysa** to shine

**låda** box

**låna** to borrow

**lås** lock

**låtsas** to pretend

**läcka** to leak

**lägenhet** flat, (*Am. Eng.*) apartment

**läger** camp

**läkare** doctor

**lämna ifred** to leave in peace

**längta efter** to long for

**lättad** relieved

**lätnad** relief

**lögn** lie

**löneförhöjning** rise in salary, (*Am. Eng.*) salary raise

**lönsam** profitable

**lösning** solution

## M

**makt** power

**mark** ground

**matkasse** bag of groceries

**medvetlös** unconscious

**mena allvar** to be serious

**metallklot** metal ball

**misslyckas** to fail

**misstänksam** suspicious

**mjuk** soft

**moln** cloud

**morbror** uncle

**mål** goal

**möbler** furniture

**mönster** pattern

**mörk** dark

**möte** meeting

## N

**nervös** nervous, worried

**nicka** to nod

**nivå** level

**njuta av** to enjoy

**noga** careful

**nolla** zero

**nyfiken** curious

**nyheter** news

**närmare** closer

**nätverksmjukvara** network  
software

**nöjd** satisfied

## O

**obehag** uneasiness

**obekväm** uncomfortable

**oförberedd** unprepared

**okänt** unknown

**omkomma** to be killed (in an  
accident)

**område** area

**omständighet** circumstance

**omöjligt** impossible

**orolig** worried

**otroligt** unbelievable

**otålig** impatient

**otäck** nasty

**ovanlig** unusual

**oväsen** noise

## P

**personal** staff

**politiker** politician

**port** gate, door

**presentera** to introduce

**promenad** a walk

**proppfull** very full

**proviant** food supplies

**prydlig** tidy

**pussa** to kiss

**pålitlig** reliable

**påverka** to influence

## R

**ramla omkull** to fall down

**rasande** furious

**reagera** to react

**regering** government

**rena vansinnet** sheer  
madness

**resonemang** reasoning

**rida** to ride (on an animal)

**riddare** knight

**ringmur** stone wall  
**ro** to row  
**roder** helm, wheel  
**rodna** to blush  
**ropa** to call  
**runor** runes  
**rusa** to rush  
**rycka (åt sig)** to snatch, to grab  
**rymdkapsel** space capsule  
**rymdskepp** spaceship  
**rymma hemifrån** to run away from home  
**räcka upp** to raise  
**röra** to touch

## S

**sammanträffande**  
coincidence  
**sanning** the truth  
**segla** to sail  
**servitör** waiter  
**siffr**a number, digit  
**sigill** seal  
**sjukdom** illness, disease  
**sjö** lake  
**skada** to hurt, to damage  
**skaka** to shake  
**skapa** to create  
**skepp** ship  
**skick** condition  
**skicklig** skilful, capable  
**skicklighet** skill  
**skjorta** shirt  
**skjuta** to shoot  
**skoja** to make a joke  
**skratta** to laugh

**skrift** writing  
**skräm**ma to frighten  
**skynda (sig)** to hurry  
**skägg** beard  
**skämt** joke  
**skönhet** beauty  
**sköterska** nurse  
**slockna** to go out  
**slott** castle  
**slump** chance, hazard  
**släktingar** relatives  
**släppa** to let go, release  
**slösa** to waste  
**smak** taste  
**smaka** to taste  
**sms** text message  
**smutsig** dirty  
**solglasögon** sunglasses  
**soluppgång** sunrise  
**somna** to fall asleep  
**sorgset** sadly  
**spara** to save  
**sparka** to kick  
**spela ett spratt** to play a trick  
**spion** spy  
**spännande** exciting  
**stämma** to make sense, to be right  
**stamma** to stutter  
**stig** path  
**stjäl**a to steal  
**sträcka på** to stretch  
**sträng** severe  
**strid** battle, fight  
**strunta i** to ignore  
**stuga** cottage

**stämma** to make sense, be right  
**styrman** helmsman, mate  
**stöd** support  
**störd** disturbed  
**sucka** to sigh  
**sval** cool  
**svårighet** difficulty  
**svälta** to starve  
**syfte** purpose  
**syskon** sibling  
**såra** to hurt  
**särskilt** particularly, above all  
**säck** sack  
**säd** corn, grain  
**säker** safe, certain  
**säkerhet** safety  
**säkerhetsvakt** security guard  
**sällsynt** rare  
**sökande** search  
**sömning** sleepy  
**söt** pretty, sweet

## T

**ta hand om** to take care of  
**ta reda på** to find out  
**ta slut** to end, to finish  
**tappa** to lose  
**tecken** sign  
**teckning** drawing  
**telefonkiosk** telephone box, (Am. Eng.) telephone booth  
**tillfälle** occasion  
**tillgång** access  
**tillverka** to make, to produce  
**tillägga** to add

**tjänare** servant  
**tjänst** post, job  
**tokig** mad, crazy  
**tonläge** pitch  
**torg** marketplace, square  
**torka** to dry  
**trappa** flight of stairs, staircase  
**trolldryck** potion  
**trottoar** pavement, (Am. Eng.) sidewalk  
**trä** wood  
**trädgård** garden  
**tur** chance, luck  
**tvinga** to force  
**tvivla** doubt  
**tyg** cloth, fabric  
**tålmod** patience  
**täckning** coverage  
**tält** tent  
**tända** to light  
**tänka igenom** to consider

## U

**under tiden** meanwhile  
**undergång** destruction  
**underlig** strange  
**undersöka** to examine  
**undvika** to avoid  
**uppdrag** assignment, mission  
**uppföra sig** to behave  
**upplevelse** experience  
**uppmuntra** to encourage  
**upprepa** to repeat  
**upprörd** upset  
**uppskatta** to appreciate  
**urmakare** watchmaker

**ursprunglig** original  
**utflykt** excursion  
**utforska** to explore  
**utföra** to carry out  
**utkant** outskirts  
**utmaning** challenge  
**utmattad** exhausted  
**utnyttja** to use, to exploit  
**utsikt** view

## V

**vad som helst** anything  
**val** choice  
**vald** elected  
**vara** article, product  
**vara överens** to agree  
**varelse** creature  
**varken/eller** neither/nor  
**VD (verkställande direktör)** managing director  
**veckla upp** to unfold  
**ved** firewood  
**verkligen** really  
**verksamhet** business  
**verkstad** workshop  
**verktyg** tool  
**vid medvetande** conscious  
**vila** to relax  
**villkor** condition, term  
**vinka** to wave  
**vinst** profit  
**virke** wood, timber  
**viska** to whisper  
**vuxen** adult

**våning** floor  
**vård** care  
**välbehållen** safe and sound  
**vända sig om** to turn around  
**värdefull** valuable  
**väsen** noise  
**väska** bag

## Y

**yrkeskvinna** career woman  
**ytterdörr** front door

## Å

**åsikt** opinion  
**återvända** to return

## Ä

**äntligen** finally, at last  
**ärlig** honest  
**äventyr** adventure

## Ö

**öde** destiny, fate  
**ögonblick** moment  
**önskemål** a wish  
**Östersjön** the Baltic Sea  
**överenskommelse** agreement  
**övergiven** abandoned  
**överleva** to survive  
**överlåta** to transfer  
**övertaskning** surprise  
**övertygelse** conviction

# Bonus Story

As a special thank you for investing in this audiobook, we would like to offer you a bonus story – completely free!

Go to [readers.teachyourself.com/redeem](https://readers.teachyourself.com/redeem) and enter **bonus4u** to claim your free PDF of the Bonus Story. You can then download the story onto the Language Readers app.

## DRAKEN FERGE

*Ferge såg pilen flyga förbi. Han tittade ner. Sedan landade han nära Johan.  
'JOOHAAANNN . . .'* sade draken . . .

